

3 féb° 80

M.-G.
3895-25

LE

PETIT ABBÉ

PIÈCE EN UN ACTE

DE

MM. HENRI BOCAGE ET ARMAND LIORAT

MUSIQUE DE

CH. GRISART



PRIX NET : 5 FR.

PARIS, CH. EGROT, ÉDITEUR

25, boulevard de Strasbourg, 25

Propriété pour tous pays

LE PETIT ABBÉ



Imp. Bertaut & C° n° Rodier 58.

CH. EGROT
LIVREUR ET MUSIQUE
à PARIS
SAB. de la Bourse aux Ventes

Pièce de MM HENRI BOGACE & A. LIORAT
Musique de

CH. GRISART

Partition Chant & Piano Arrangée par l'Auteur

Paris, CH. EGROT, Editeur, 25. Boulevard de Strasbourg

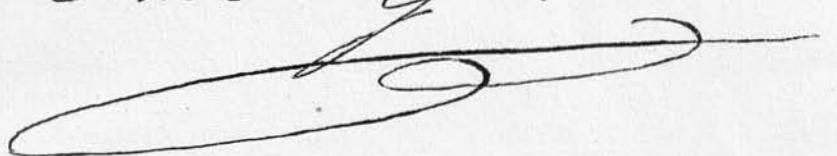
Propriété pour tous les Pays

Cher Madame Chauvière,

J'aurais donné le jour à ce
petit abbé, mais c'est vous qui
l'avez fait vivre.

Fermez-moi donc de la messe
sous la protection de votre aimable
talent

Charles Grisart



9 octobre 1979

LE PETIT ABBÉ

Pièce en un Acte

Représentée pour la première fois, à Paris, le 9 Octobre 1879 sur le

THÉÂTRE DU VAUDEVILLE

PERSONNAGE

STANILAS DE BOUFFLERS, 17 ans, *Mme CÉLINE CHAUMONT.*

CATALOGUE DES MORCEAUX

Pages.

OUVERTURE	1
N° 1. COUPLETS DU LYS DE LA VALLÉE	10
N° 2. OH ! LA ! LA ! Chanson	18
N° 3. BILLETS DOUX, Musique de scène,	29
N° 4. MÉLODRAME	34

Le livret de cette pièce se vend

chez A. ALLOUARD, Libraire Editeur, 57, rue Serpente, Paris.

Pour les parties d'Orchestre, s'adresser à

M^r Ch. EGROT.

LE PETIT ABBÉ.

1

PIÈCE EN UN ACTE.

Paroles de

H. BOCA GE et A. LIORAT.

Musique de

CH. GRISART.

OUVERTURE.

Andantino.

PIANO.

p Cl:

légér

Fl.

Hb.

mf

p

Cl:

f *p*

f. vñ

Andantino quasi all'ito

Musical score for piano and quartet. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp. The piano part consists of eighth-note chords. The quartet part has a dynamic marking **p** and the instruction *Quat.*

Continuation of the musical score. The piano part continues with eighth-note chords. The quartet part maintains its eighth-note chords and dynamic **p**.

Continuation of the musical score. The piano part continues with eighth-note chords. The quartet part maintains its eighth-note chords and dynamic **p**.

Continuation of the musical score. The piano part continues with eighth-note chords. The quartet part maintains its eighth-note chords and dynamic **p**.

Continuation of the musical score. The piano part continues with eighth-note chords. The quartet part maintains its eighth-note chords and dynamic **p**. The flute part (Fl.) is introduced with a dynamic *mf*.

Allegro. TUTTI.

cresc.

ff

75.

This image shows four staves of musical notation for piano, likely from a classical or romantic era piece. The music is in common time and consists of measures 8 through 12.

- Staff 1 (Treble Clef):** Features sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note chords in the left hand. Measure 8 ends with a dynamic instruction *poco rall.*
- Staff 2 (Bass Clef):** Shows eighth-note chords in the bass clef staff throughout the measures.
- Staff 3 (Treble Clef):** Contains eighth-note chords in the treble clef staff. Measures 9 and 10 include slurs and grace notes above the main notes.
- Staff 4 (Bass Clef):** Shows eighth-note chords in the bass clef staff. Measures 9 and 10 include slurs and grace notes above the main notes.

The music concludes with a dynamic *p* at the end of measure 12.

Ch. E.

Andante. Hb.

Harm.

Cors.

dim.

rall.

tr.

Cl.

TUTTI. Allegro.

ff

8-

ff

And^{mo} 1^o tempo.

rall.

dim.

Cors.

Quat. **p**

The musical score is composed of five systems of music, each with two staves: treble and bass. The instrumentation includes piano (indicated by the treble staff) and orchestra (indicated by the bass staff and specific markings like "Cors." and "Quat."). The score begins with a dynamic of **p**. The first system ends with a dynamic of *dim.* The second system begins with *rall.* The third system begins with *dim.* The fourth system begins with *rall.* The fifth system begins with *dim.* The score uses various time signatures: 2/4, 3/4, and 2/4 again. The instrumentation changes between systems, with the orchestra appearing in the first, second, third, and fourth systems, and the piano appearing in all systems.

Allegro.

p

f

en élargissant

TUTTI. a tempo.

8-----

ff

Musical score page 9, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time with a key signature of one sharp. Measures 1-4 feature eighth-note patterns with slurs and grace notes.

Musical score page 9, measures 5-8. The staves remain the same. Measures 5-8 continue the eighth-note patterns with slurs and grace notes, maintaining the same musical style as the previous measures.

Musical score page 9, measures 9-12. The staves remain the same. Measure 9 begins with a forte dynamic. Measure 10 features a piano dynamic (p cl.). Measures 11-12 show eighth-note patterns with slurs and grace notes.

All' vivo. TUTTI.

Musical score page 9, measures 13-16. The staves remain the same. Measures 13-16 feature eighth-note chords with slurs and grace notes, starting with a forte dynamic (ff) in measure 13.

Musical score page 9, measures 17-20. The staves remain the same. Measures 17-20 show eighth-note patterns with slurs and grace notes, including a forte dynamic (ff) in measure 18.

COUPLETS.

RÉP: Il paraît que je suis un
vase d'élection...

Andantino.

CHANT.

PIANO.

n.f Harm.
Cor.

Quat.

p

Dans la re - traite et le si - len - ce

p Quat.

S'est for - mé mon cœur vir - gi - nal

vile

Et j'ar - rive à l'a - do - les - cen - ce,

Alto.

Sans a - voir soup - con - né le mal.

pizz.

Ja - meis ma lè - vre cri - mi - nel - le,

Nef - fleu - ra le fruit dé - fen - du, Et du plu -

- ma - ge de mon ai - - le, Je n'ai

rien, mais là... rien per - du — Je n'ai

rien non rien per - du

Pu - dique et l'âme im-ma - cu -

13 e Fleur é - close à l'a bri du

poco rit.

vent J'ai gar - dé mon du - vet d'ar -

suivez.

rall.

-gent, Je suis... le lys de la val - lé

suivez.

e..

a tempo. *mf*

2^e COUPLET.

En tout ma can - deur est com - plè - te,

Mê - me mon . cou - sin le mar - quis

Dit que je suis un peu bê - bê - te,

Qu'il me fau - drait voir du pa - ys:

Je crains les pé - rils du vo - ya - ge,

On dit qu'en ce mon - de dam - né, Il est des

cho - ses, où le sa - ge, Ne doit ja -

mais met - tre le nez _____ Ne doit ja -

mais met - tre le nez

pu-dique et l'âme im-ma - eu -

dim.

p

lé - e,

Fleur é - close à l'a - bri du

vent _____ J'ai gar _ dé mon du _ vet d'ar
poco rit.
suivez.

-gent _____ Je suis le lys de la val _ lé
rall.
suivez.

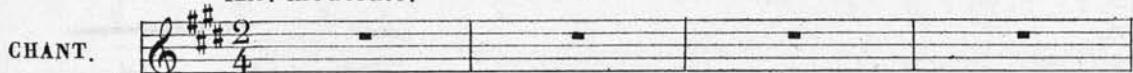
-e .
mf
 a tempo.
p

rit.
p

CHANSON

RÉP: C'est un
cantique... lisons

All^o moderato.



All^o moderato.



^{ter} COUPLET.

Jean _ net_te fil_lette a_vि _



-sé - - e Al_lait aux bois - un beau ma -



tin _____ Et pour é - vi - ter la ro -
ff.
 - - - - - e Dans la lu _ zerne et dans le
 thym _____ El - le re - troussait sa jac -
 CL. Quat. pizz.
 - - - - - te De ci de là comm' ci comm'

ça A quoi pen - ses - tu donc Jean
 Fl. *mf*

net - te Oh! la, la, que montres - tu
 8

là? Oh! la, la, Oh! oh! oh! oh! que mon -
 8 Quat. pizz.

- tres - tu là?

2^e COUPLET.

Juste à point, ça tombe a mer - veil - le,

p

Pas - se Lu - cas le beau vain - queur,

Nez au vent, bonnet sur l'o - reil - le,

Les bras en rond, la bouche en cœur

Où donc qu'tu vas comm' ça Jean _ net - - - te?

Viens done par là, j'te cont'rai ça

Ah! Lu _ cas, j'suis un' fill' hon _ nê - te

mf

Oh! la, la, quéqu'tu m'dis donc là? Oh!

* Pour la représentation on passe au refrain du 3^e Couplet.

la, la, Oh! oh! oh! oh! quéqu'tu m'dis donc là?

3^e COUPLET.

Mais, Jeannet

p

te était, il faut croi - - re,

Cu - ri - eu -

-se, qui ne l'est pas?

Et vou_lant

con_nâ_tre l'his_toi - - - re_____ Sous la feuil_

le_sui_vit Lu_cas! _____ Là tout en

fai_sant la cau_set - - - te _____ L'on va... l'on

va... jusqu'à... jus qu'à _____ Ah! Lucas tu m'chiffonn's c'est

Il laisse tomber le volume.
Hauth.

Treble staff: Measures 1-5. Bass staff: Measures 1-5.

Treble staff: Measures 6-10. Bass staff: Measures 6-10.

Peu a peu, comme fasciné,

Treble staff: Measures 11-15. Bass staff: Measures 11-15. Dynamics: Fl. (fortissimo).

il le ramasse et lit avidement

Treble staff: Measures 16-20. Bass staff: Measures 16-20. Dynamics: Gl. (fortissimo).

le dernier couplet de la chanson.)

Treble staff: Measures 21-25. Bass staff: Measures 21-25.

4^e COUPLET.

Au sor_tir du bois, à nuit clo

p

 -se Lu_cas sif_flait d'un air ma_lin,

 Quant à Jean_nette elle é_tait ro_se Comme les

 pommes du jar_din. Pi_teuse_ment, baissant la

tê - - te, Pleu - rant par ci s'ea_chant par là _____
 Ah! Lu_cas, sou_pirait Jean_net _ te _____
 Oh! la, la, quéqu'maman di _ ra? _____ Oh! la, la, Oh! oh!
 oh! oh!quéqu'ma _ man di _ ra?

BILLETS DOUX.

MUSIQUE DE SCÈNE.

RÉP: Des lettres ouvertes!

Andantino. (Lisant) Signé: Marquis de Bouffler.

PIANO. *p* 1^{er} Vn Solo sourdine.

Mon ceusin Tiens! Faisons l'amour faisons la guerre,

Ces deux métiers sont pleins d'attrait La guerre au monde

est un peu chère, L'amour en rembourse les frais.

Aux ennemis j'ai fait la guerre Faisons l'amour tous deux

ma chère, Vous que Dieu créa tout exprès. Belle Vénus, peut



on mieux faire, Quand on a dépeuplé la terre, Que de la re-



-peupler après?

(Lisant le 2^e Billet) Signé: Beautissu,

Hautb.



marchand drapier, rue des Bourdonnais.

Votre aspect, o



Vénus m'a rendu la jeunesse, Et je me sens de force à



vous aimer encor. Je suis drapier, et j'ai gagné quel-

-que richesse, A l'enseigne: Au camp du drap

d'or.

Le camp, n'étant

pas militaire, Je ne puis à vos pieds mettre ce

cadeau— là, Mais je vous offre, O reine de Cy—

-thère, La moitié de mon or et celle de mon drap.



(Lisant le 3^e Billet)

Signé: Un pom-



pier que vous avez incendié. Si j'étais Pâris, o

ben deciso.

Tamb.



ma bonne Au lieu d'être un simple pompier,



Je t'aurais pas donné la pomme,



je t'eusse donné z'un pommier.



(il jette les autres lettres)

poco rall.

Harm.



1^{er} Mouv^t and^{no} Mais ce sont des déclarations, ce n'est pas à une chanoinesse de
vus solo sourd.



84 ans qu'on se permettrait...



où suis-je?...



N° 4.
MÉLODRAME.

RÉP: Ah! l'Opéra.

Ah! l'Opéra! comme ça doit être beau! Et elle...

Moderato. *très léger.*

PIANO.

pp Quat.

je voudrais bien la voir...

Elle est là... si j'osais pendant

Fl.

qu'elle dort... et puis il n'est pas mauvais... il est même bon, que je voie

un peu ma pénitente avant de la chapitrer comme elle le mérite.

Cl.

pizz.

(il soulève la portière, pousse un petit cri, et la laisse retomber) mais c'est...

(montrant le portrait) Ah! comme c'est ressemblant...

et comme elle est jolie....

Ah! j'étouffe ici! ces parfums....

cette liqueur... cette femme... ah! que je voudrais

la revoir! Eh! bien et ma mission? il s'agit bien de ma... mais qu'est-ce

que j'éprouve donc?...

Grands Dieux! Est-ce qu'en voulant

sauver son âme j'aurais damné la mienne?..

Ah! le

séminaire... je suis sauvé! (il se met à genoux) mon Dieu, mon Dieu, il est

impossible...

Oh! la la oh! oh! oh! oh! quéqu'tu

fais done là
 (on entend la voix du marquis) Ciel! mon cousin!...

voix du dehors) Eh bien, qu'est-ce donc, ouvrez... STANISLAS. Non pas, non pas,

mon cousin, le petit cuistre est ici, il sait tout... et il reste...

Ah! cher marquis vous vouliez m'envoyer au purgatoire, Eh bien je vais au paradis!

Vivo. Tutti.

